

Ergonomic Mouse

Manual/ 取扱説明書 / 使用说明书

Wireless

User's Manual



YouTube



Wireless Mouse

GMA130
FCC ID: 2AMSU130

Wireless Mouse Receiver

GMAARCT
FCC ID: 2AMSUARCT

1. Opening

Thank you for purchasing this Ergonomic mouse.

2. Caution

- The company is not liable for any damages, such as live motion defects, data loss, etc., caused by using this product or software.
- This product is not guaranteed to be compatible all devices supporting Bluetooth.
- This product is intended for use in general workplaces and homes. The company does not assume responsibility in the event of damages caused by using in any other places.
- Refrain from using in environments where medical instruments and systems directly or indirectly related to human life are required, and where a high level of safety and responsibility is required.
- Refrain from using directly or indirectly with equipment and computer systems in which a high level of safety and responsibility are required.
- Do not use this product on airplanes as it may interfere with the airplane communication system.
- Please consult your doctor before using this product if you use a pacemaker or other medical device.

3. Warnings Regarding Health

Operating the mouse, trackball, and keyboard for long periods of time can lead to pain or numbness in hands, arms, neck, shoulders, etc. Serious damage may be incurred if such use is repeated. If you feel pain or numbness while operating the mouse or keyboard, stop using it immediately and consult a doctor if necessary. Take regular breaks from daily computer work to avoid strain on hands, arms, neck, shoulders, etc.

4. Specifications

<Bluetooth specifications>

interface	Bluetooth5.0(BLE) Class2
Profile	HOGP(HID over GATT Profile)
Frequency range	2.402~2.480GHz
<2.4GHz wireless specifications>	
Wireless System	2.4GHz RF Radio wave system *The ID between the mouse and the receiver is fixed.
<Common specifications>	
Resolution	1200・1600・2000・2400count/inch
Reading method	Optical sensor system (Blue LED)
Communication range	Wooden desk (nonmagnetic material) / approx. radius 10m, Steel desk (magnetic material) / approx. radius 2m
Buttons	2 buttons, wheel button (scroll), count switch button, Buttons for customization (Front x 2, Side x 3)
Size/Weight	Mouse: W71.8×D110.8×H75.4mm; approx.116.3g Receiver: W14.8×D19×H6.5mm; approx. 2g

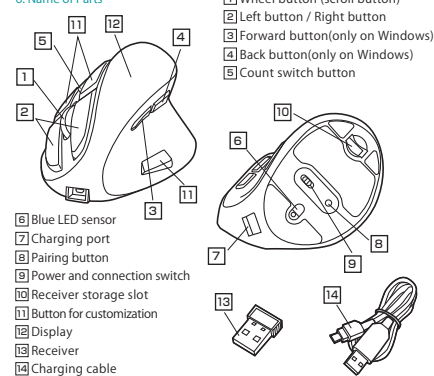
5. Compatible models

Windows (DOS / V) PC, Android smartphone / tablet,
Chrome OS PC, Apple Mac series

*For Mac series, side buttons cannot be used.

*Models that support Bluetooth or with a USB port(USB A connector).

6. Name of Parts



NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

1.はじめに

この度は、エルゴノミクスマウスをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

2.注意

- 本製品およびソフトウェアを使用したことによって生じた動作障害やデータ損失などの損害については、弊社は一切の責任を負いかねます。
- 本製品はBluetooth対応のすべての機器との接続動作を保証したものではありません。
- 本製品は一般的な職場やご家庭での使用を目的としています。本書に記載されている以外での使用にて損害が発生した場合には、弊社は一切の責任を負いません。
- 医療機器や人命に直接的または間接的に関わるシステム、高い安全性や信頼性が求められる環境下で使用しないでください。
- 高い安全性や信頼性が要求される機器や電算機システムなどと直接的または間接的に関わるシステムでは使用しないでください。
- 飛行機の通信システムを妨害する恐れがありますので、飛行機で本製品を使用しないでください。
- ペースメーカーなどの医療機器を使用している方は医師に相談の上で使用ください。

3.健康に関する注意

マウスやキーボードを長時間操作すると、手や腕や首、肩などに負担が掛かり痛みや痺れを感じる場合があります。そうなった場合は直ちに操作を中止し、場合によっては医師に相談してください。また日常のパソコン操作では定期的に休憩を取り、手や腕や首、肩など身体に負担が掛からないように心がけてください。

1.致礼

尊敬的客户，感谢您选购我司商品，在此致以最诚挚的谢意。

2.使用须知

- 对因使用本品及软件而造成的数据丢失或设备受损等损失，恕我司概不负责。
- 本品仅限于职场办公和家庭生活使用。若在上述情况以外使用而造成损失的话，恕我司概不负责。
- 请勿直接或间接地将本品用于医疗器械及涉及人身安全系统上，同时不要在对安全性和可靠性有高度要求的环境下使用。
- 请勿直接或间接地将本品用于对安全性和可靠性有高度要求的系统设备上。
- 由于本品有可能干扰飞机通信系统，请勿在飞机内使用。
- 装有心脏起搏器等医疗器械的客户，请您获得医生同意后使用本品。
- 人体工学鼠标使用说明书
- 由于本品有可能干扰飞机通信系统，请勿在飞机内使用。
- 装有心脏起搏器等医疗器械的客户，请您获得医生同意后使用本品。

3.健康须知

长时间使用鼠标、轨迹球以及键盘会给予手、头部和肩膀等增加负担进而产生疼痛或酸麻。长此以往可能给身体造成严重损伤。倘若您使用鼠标和键盘过程中感觉到疼痛或酸麻，请立刻停止使用，并根据自身情况咨询医生。此外，请您注意日常使用电脑时多休息多活动，不要给身体增加过多负担。

4.仕様

<Bluetooth仕様>

インターフェース	Bluetooth5.0(BLE) Class2
プロファイル	HOGP(HID over GATT Profile)
周波数範囲	2.402~2.480GHz
<2.4GHzワイヤレス仕様>	
ワイヤレス方式	2.4GHz RF電波方式 *マウスとレシーバー間のIDは固定です。
<共通仕様>	
分解能	1200・1600・2000・2400count/inch
読み取り方式	光学センサー方式(ブルーLED)
通信範囲	木製机(非磁性体)/半径約10m、スチール机(磁性体)/半径約2m
ボタン	左右ボタン、ホイール(スクロール)ボタン、カウント切替ボタン、機能割り当てボタン(フロント×2、サイド×3)
サイズ・重量	マウス/W71.8×D110.8×H75.4mm・約116.3g レシーバー/W14.8×D19×H6.5mm・約2g

5.対応機種

Windows搭載(DOS/V)パソコン、Androidスマートフォン・タブレット、Chrome OS搭載パソコン、Apple Macシリーズ
*Macシリーズでは、サイドボタンはご使用になれません。
*Bluetoothに対応、もしくはUSBポート(Aタイプコネクタ)を持つ機種。

4.規格参数

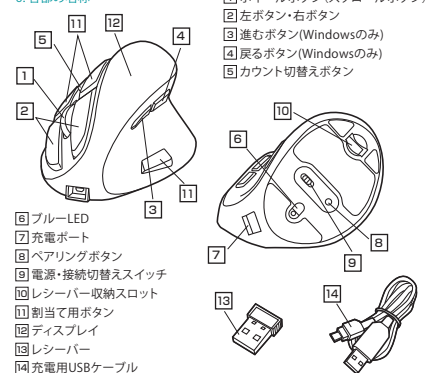
<蓝牙规格>

适用版本	Bluetooth5.0(BLE) Class2
通信协议	HOGP(HID over GATT Profile)
频率范围	2.402~2.480GHz
<2.4GHz 无线规格>	
无线方式	2.4GHz RF 无线信号 *鼠标和接收器之间的ID识别码是固定的。
<通用规格>	
分辨率	1200・1600・2000・2400DPI
读取方式	光学传感方式(蓝光LED)
传输范围	木质介质(非磁性体)/半径约10m、钢化介质(磁性体)/半径约2m
按键	左右键、滚轮按键、DPI切换键、自定义按键(正面x2、侧面x3)
尺寸·重量	鼠标/W71.8×D110.8×H75.4mm·约116.3g 接收器/W14.8×D19×H6.5mm·约2g

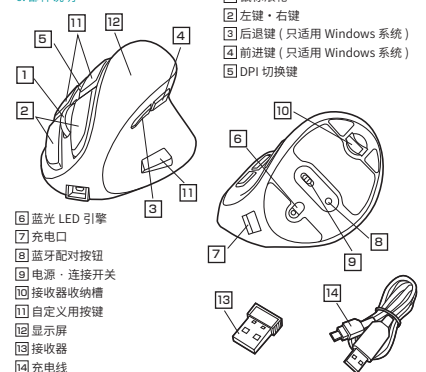
5.适用设备

Windows PC (DOS/V)、Android 智能手机/平板电脑、Chrome OS PC、Apple Mac 系列
*Apple Mac 环境下，鼠标无法使用侧键(网页浏览后退键·前进键)。
*支持蓝牙连接或带有USB端口(A型)的机种。

6.各部分名称

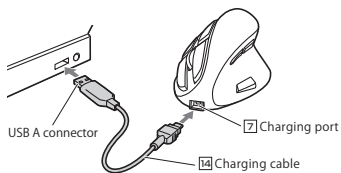


6.部件说明



7. How to charge

- Connect the charging cable supplied with the mouse to charge it.
Connect the cable as shown below.



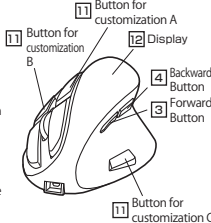
- When finished, it will show 100% on your display which means charging is complete. Please unplug the charging cable. ※ Charging time is about 3 hours.

■ Sleep Mode

The mouse will turn into sleep mode if not being used for a while, even if the power switch is ON. By clicking the mouse, it will come back to work from the sleep mode. Sometimes, however, the mouse may become unstable when suddenly being operated.

8. Customize Buttons (for Windows Only)

- Press the count switch button for about 3 seconds. And it will enter the button customization mode when the display of the screen is changed.
- Press the button which you want to custom a function.
* The only buttons that can be customized are the buttons for customization and the back / forward buttons.
- Scroll the wheel to select the function you want to custom from the display, and press the button for the custom function again.
- Press the count switch button for about 3 seconds to exit the button customization mode and complete the button customization.

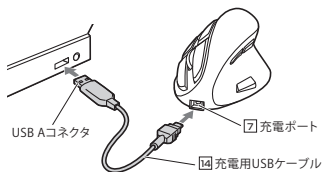


<Default Setting>

Button for customization A	Left click
Button for customization B	Right click
Forward Button	Forward
Backward Button	Backward
Button for customization C	Left click

7. 充電方法

- マウスに付属の充電用USBケーブルを接続し充電します。
下図のようにケーブルを接続してください。



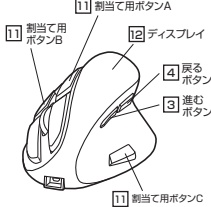
- ディスプレイに満充電の表記が表示されたら充電は完了です。
USBケーブルを抜いてください。 ※ 充電時間は約3時間です。

■スリープモード

電源スイッチがONの場合でも一定時間マウスを操作しないとマウスがスリープモードに移行します。マウスをクリックするかマウスを操作することでスリープモードから復帰します。復帰直後は動作が不安定になる場合があります。

8. ボタン割当て機能を使用する(Windowsのみ対応)

- カウント切替えボタンを約3秒間押しします。ディスプレイ表示が変わり、ボタン割当てモードに入ります。
※ 割当て可能なボタンは割当て用ボタンと、戻る/進むボタンのみです。
- ホイールを回して、ディスプレイに表示されている中から割当てたい機能をを選び、割当てしたボタンを再度押しします。
- カウント切替えボタンを約3秒間長押しし、ボタン割当てモードを終了します。これでボタン割当ては完了です。

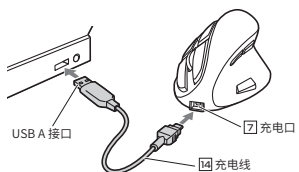


<初期設定>

割当て用ボタンA	左クリック
割当て用ボタンB	右クリック
戻るボタン	進む
進むボタン	戻る
割当て用ボタンC	左クリック

7. 充電方法

- 連接本产品付属の充電線进行充电。
如下图所示，连接线缆。



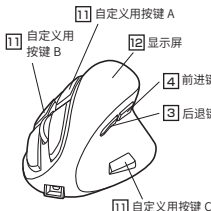
- 显示屏显示电量100%时，即表示充电完成。请拔下充电线。
※ 充电时间约为3小时。

■休眠状态

即使电源开关处于开启状态，若一段时间未使用鼠标的話，鼠标将进入休眠状态。点击鼠标，便会恢复至工作状态。恢复初期光标可能有些延迟。

8. 使用按键自定义功能 (仅适用于Windows)

- 长按DPI切换键约3秒，显示画面改变并进入按键自定义模式。
- 按下需要自定义功能的按键。
※ 可进行自定义功能的按键仅限自定义按键和网页浏览前进/后退键。
- 滚动滚轮，在屏幕上显示的功能中选择所需的功能，再次按下需要自定义功能的按键。
- 长按DPI切换键约3秒，退出按键自定义模式，完成按键自定义。



<初始设定>

自定义用按键 A	左击
自定义用按键 B	右击
前进键	前进
后退键	后退
自定义用按键 C	左击

<Custom Functions>

Left	Left	Copy	Copy
Right	Right	Cut	Cut
Forward	Forward	Paste	Paste
Backward	Backward	Desktop	Desktop
Double click	Double click	Web browser	Web browser
VOL+	VOL+	PrtSc	PrtSc
VOL-	VOL-	Select All	Select All
Calculator	Calculator	Screen Lock	Screen Lock

9. Pairing Operation, Power ON/OFF [Initial Pairing Method]

Switch the mouse power - connection switch to the BT side. When you turn on the mouse and press the pairing button on the back, "Pairing ..." appears on the display and the pairing mode is entered. (If a device was paired previously, it will be automatically connected.) When the following model name is displayed on the device side, the pairing has been successfully completed with operation method on the device side.
Device name: "SANWA Mouse MA130"
[After Pairing Operation is complete]
When the power switch on the mouse is turned "on", it will be connected to the device automatically.

<割当て機能一覧>

Left	左クリック	Copy	コピー
Right	右クリック	Cut	切り取り
Forward	進む	Paste	貼り付け
Backward	戻る	Desktop	デスクトップを表示
Double click	ダブルクリック	Web browser	ウェブブラウザを開く
VOL+	音量を上げる	PrtSc	プリントスクリーン
VOL-	音量を下げる	Select All	全て選択
Calculator	電卓を起動	Screen Lock	スクリーンロック

9. ペアリング操作、電源ON/OFF

【初回のペアリング方法】
マウスの [回] 電源・接続切替えスイッチをBT側に切替えます。マウスの電源をONにして裏面のペアリングボタンを押すと、ディスプレイに「Pairing...」と表示されペアリングモードに入ります。(以前ペアリングした機器がある場合は、ここで自動的に接続されます) 機器側では、以下の機種名で表示されますので、機器側の操作方法でペアリングを完了します。
機種名: "SANWA Mouse MA130"

【ペアリング操作完了後】

マウスの電源スイッチをONにすると自動的に接続されます。

<自定义功能一览>

Left	左击	Copy	复制
Right	右击	Cut	剪切
Forward	前进	Paste	粘贴
Backward	后退	Desktop	显示桌面
Double click	双击	Web browser	打开浏览器
VOL+	音量加	PrtSc	截屏
VOL-	音量减	Select All	全选
Calculator	启动计算器	Screen Lock	屏幕锁定

9. 蓝牙配对/开关

【初次设定蓝牙配对】
将鼠标电源-连接开关 [回] 切换到BT侧。将鼠标电源打开至ON，并按下背面的配对按钮时，显示屏上会出现 "Pairing..." 表示进入配对模式。(如果以前已配对过，鼠标将自动连接) 待配对的设备上出现如下蓝牙设备名称，进行蓝牙配对操作。
设备名称: [SANWA Mouse MA130]

【蓝牙配对设置完成后】

只要鼠标电源开关调至ON档就会自动连接。

Connection Method for Mac Products

- Turn on the Bluetooth function on the Mac device.
On the menu bar, select "Bluetooth icon" → in the "Bluetooth settings" window → switch the Bluetooth function to "on".
- Turn the power to "On" on the back of the mouse. "Pairing ..." appears on the display and enters the pairing mode.
- Press the pairing button on the back of the mouse. "Pairing ..." appears on the display and enters the pairing mode.
- When "SANWA Mouse MA130" appears in the Bluetooth setting window on a Mac device, click "pairing"; when "connected" is displayed, the pairing is complete.

10. 2.4GHz Wireless Connection

*Note: It is recommended that other applications should be closed before connecting the mouse.

- Turn the mouse's power and connection switch to 2.4G.
- Turn on the computer and start the OS completely.
- Connect the receiver to the USB port on your computer.
- Hardware detection will start automatically and a wizard will launch to update the device driver. (Installation is automatically completed for Mac products).

11. Warranty Term 12. Inquiries

1 year EN : support-en@sanwa.com



Mac での接続方法

- MacでBluetooth機能をONにします。
メニューバーの「Bluetoothアイコン」→「Bluetooth設定」のウィンドウ→Bluetooth機能をONにします。
- マウス裏面の電源をONにします。
- マウス裏面にあるペアリングボタンを押します。ディスプレイに「Pairing...」と表示されペアリングモードに入ります。
- Macの「Bluetooth」設定のウィンドウで「SANWA Mouse MA130」が表示され、「ペアリング」をクリックし、「接続済み」と表示されたら完了です。

10.2.4GHzワイヤレスの接続方法

※注意: マウスを接続する前に他のアプリケーションなどを終了させておくことをお薦めします。

- マウスの [回] 電源・接続切替えスイッチを2.4G側に切替えます。
- パソコンの電源を入れ、OSを完全に起動します。
- レシーバーをパソコンのUSBポートに接続します。
- 自動的にハードウェアの検出が始まり、デバイスドライバーを更新するためのウィザードが起動します。(Macの場合は自動的にインストールが完了します)

11. 保証期間 12. お問い合わせ

1年 JP: direct@sanwa.co.jp



Mac电脑配对说明

- 在Mac上打开蓝牙。
点击任务栏蓝牙图标→设置蓝牙设备→打开蓝牙。
- 打开鼠标电源开关。
- 按下鼠标背面的配对按钮进入配对模式。按下鼠标背面的配对按钮，显示屏上出现 "Pairing..."，进入配对模式。
- 名为 "SANWA Mouse MA130" 的设备将显示在设备列表中，点击 "配对" 按钮。

10.2.4GHz无线连接方法

※注意: 建议在连接鼠标之前关闭其他应用程序。

- 将鼠标的 [回] 电源-连接开关切换到2.4G。
- 电脑接通电源并完全启动操作系统。
- 将接收器连接到电脑的USB端口。
- 电脑将自动检测硬件，并启动设备驱动程序更新向导。(Mac环境下自动完成安装)

11. 保修期限 12. 产品咨询

1年 CN: support-cn@sanwa.com

